

Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn
Answers to Questions not reached in Plenary
06/11/2013

Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.

Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

Tlodi a Chyrhaeddiad Addysgol Gwael Poverty and Poor Educational Attainment

12. Julie James: Beth mae'r Gweinidog yn ei wneud i dorri'r cysylltiad rhwng tlodi a chyrhaeddiad addysgol gwael yng Ngorllewin Abertawe? OAQQ(4)0334(ESK)

12. Julie James: What is the Minister doing to break the link between poverty and poor educational attainment in Swansea West? OAQ(4)0334(ESK)

The Minister for Education and Skills (Huw Lewis): Children's attainment should not depend on where they live or how much their parents earn. That is why breaking the link between deprivation and attainment is a top priority, why I have secured extra funding for this priority, and why we are developing a deprivation programme.

Adeiladau Ysgolion

School Buildings

13. Kirsty Williams: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am wella adeiladau ysgolion ym Mrycheiniog a Sir Faesyfed? OAQ(4)0338(ESK)

13. Kirsty Williams: Will the Minister make a statement on the improvement of school buildings in Brecon and Radnorshire? OAQ(4)0338(ESK)

Huw Lewis: Following a £17 million-investment in schools in Ystradgynlais, two further projects have been identified in Brecon and Radnorshire. Both projects are outlined in the first wave of the authority's twenty-first century schools outline programme and will seek to provide an estimated £56 million of further investment in the area.

Gwyddoniaeth, Technoleg, Peirianeg a Mathemateg

Science, Technology, Engineering and Mathematics

14. Antoinette Sandbach: A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am bwysigrwydd pynciau gwyddoniaeth, technoleg, peirianeg a mathemateg? OAQ(4)0333(ESK)

14. Antoinette Sandbach: Will the Minister make a statement on the importance of STEM subjects? OAQ(4)0333(ESK)

Huw Lewis: As my predecessor responded to you on 5 June, the delivery of quality learning in STEM subjects is a priority for this Government. This has not changed.

Astudiaethau Ôl-raddiedig

Postgraduate Study

15. Christine Chapman: Sut mae Llywodraeth Cymru yn helpu graddedigion o Gwm Cynon i ddilyn astudiaethau ôl-

15. Christine Chapman: How is the Welsh Government helping graduates from the Cynon Valley pursue postgraduate study?

raddedig? OAQ(4)0326(ESK)

OAQ(4)0326(ESK)

Huw Lewis: I am concerned about the general lack of financial help for Welsh students who wish to pursue postgraduate study. Support is available for graduates undertaking a postgraduate certificate of education initial teacher training course, medicine and dentistry, and for students with disabilities. The knowledge economy skills scholarship programme also supports higher level skills and collaborative research projects—PhD and Master’s—in the convergence areas of Wales, including Rhondda Cynon Taf.